



# NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO  
Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080  
www.navigazioneelaghi.it - infocomo@navigazioneelaghi.it

Numero Verde  
**800-551801**

## ORARIO IN VIGORE DALL'11 NOVEMBRE 2019 AL 21 MARZO 2020

**Servizio ridotto nei giorni:**  
25 Dicembre 2019 e 1 Gennaio 2020  
**Reduced service on days:**  
25<sup>th</sup> December 2019 and 1<sup>st</sup> January 2020

### COMO - COLICO

CORSE BATELLO - SHIP

SR - SERVIZIO RAPIDO CON PAGAMENTO DI SUPPLEMENTO - SPEED SERVICE WITH SUPPLEMENT

(Quadro 1)

Pontile da COMO n° Pier from COMO no.	4	4	5	4	4	4	4	4	4	4	5	4	4	4	5	4	4	5	4	4	4	4	5	5	4	4	5	4	5	4	5	4	5	4	4	N° pontile da COMO Pier no. from COMO	CORSE / SCALI	
COMO																																						COMO
Tavernola P																																					P Tavernola	
Cernobbio																																					Cernobbio	
Moltrasio																																					Moltrasio	
Torno																																					Torno	
Urio																																					Urio	
Pognana L.																																					Pognana L.	
ARREGNO																																					ARREGNO	
Lezzeno																																					Lezzeno	
Lenno																																					Lenno	
TREMEZZO U																																					TREMEZZO	
BELLAGIO																																					BELLAGIO	
MENAGGIO																																					MENAGGIO	
VARENNA																																					VARENNA	
BELLANO																																					BELLANO	
Dongo																																					Dongo	
Gravedona																																					Gravedona	
Domaso																																					Domaso	
COLICO																																					COLICO	

### SEGNi CONVENZIONALI / CONVENTIONAL SIGNS



I passeggeri in carrozzina sono invitati ad informarsi sulle condizioni del trasporto (tel. 031-579211, numero Verde 800-551801).  
Passengers with wheelchairs are kindly invited to inform themselves regarding the travel facilities (phone: 031-579211, freephone 800-551801 within Italy boundaries).



Corse consigliate ai passeggeri in carrozzina.  
Recommended routes to passengers with wheelchairs.



Non effettua trasporto biciclette.  
Bicycles not allowed.



Corse consigliate per l'imbarco di biciclette.  
Recommended runs for bicycle transport.



Corse con imbarco di biciclette limitato e condizionato dal traffico contingente.  
Runs with limited access to bicycles due to incoming traffic.

**NOTA GENERALE:** Per esigenze organizzative e/o cause di forza maggiore le navi in servizio possono essere sostituite con altre per le quali possono variare le condizioni del trasporto. L'imbarco dei passeggeri in carrozzina e delle biciclette può comunque essere limitato o escluso a giudizio del Comandante, per motivi di sicurezza.

**GENERAL NOTE:** due to organisational or to force majeure reasons, ships may be substituted by different ones, and the travel facilities may vary. For safety reasons, the passengers boarding with wheelchairs or bicycles might be limited by the captain's vessel.



Non si effettua il sabato.  
Not runs on Saturday.



Si effettua nei giorni di sabato.  
It works on Saturday only.



Fermata a richiesta. La richiesta di fermata deve essere fatta al momento dell'imbarco.  
Stop on request. The stop must be requested at the moment of boarding the ship.



La corsa n° SR207 non si effettua il 26 dicembre 2019.  
Run n° SR207 do not operate on December 26, 2019.



Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Tremezzo fino all'ingresso di Villa Carlotta.  
From the pier a 450 m short walk under Tremezzo porticoes until the entrance of Villa Carlotta.



Parcheggio comunale gratuito (incustodito).  
Public free parking (unattended).

I posti sono limitati alla portata massima delle navi.  
Places are limited to the maximum capacity of the boat.



\*( Fer. ) / (Weekdays)  
Si effettua da Lunedì a Sabato.  
From Monday to Saturday.



(Gior.) / (Daily)  
Si effettua da Lunedì a Domenica.  
From Monday to Sunday.



† / (Fest.) / (Sunday and holidays)  
Si effettua Domenica e Festivi. Sono considerati giorni festivi: 8, 26 dicembre 2019 e 1, 6 gennaio 2020.



Sunday and Holidays. Holidays are considered: 8, 26 December 2019 and 1, 6 January 2020.



SR Servizio rapido con pagamento di supplemento.  
Speed service with supplement.



part. Partenza ore - Departure at.



arr. Arrivo ore - Arrival at

### INFORMAZIONI / INFORMATION

#### PREZZI DEL TRASPORTO

TRANSPORT PRICES  
I prezzi del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.  
Transport prices can be modified by Infrastructure and Transport Ministry.

#### ("SR") SERVIZIO RAPIDO

SPEED SERVICE  
Oltre al normale biglietto, il passeggero deve acquistare il previsto supplemento. A bordo delle navi non sono ammessi viaggiatori in piedi.  
In addition to the ordinary boat ticket, the traveller must purchase the relative supplement. On speed service, standing passengers are not allowed.

#### COMITIVE ORDINARIE

ORDINARY GROUPS  
Le COMITIVE di minimum 15 persone viaggianti insieme, usufruiscono del biglietto ridotto e di una gratuità ogni 25 persone paganti. Per l'eventuale utilizzo delle corse rapide tutti i componenti della comitiva, compresi i gratuiti, devono pagare il previsto SUPPLEMENTO.  
To GROUPS of minimum 15 people travelling together is applied a reduction and they have right to a free ticket every 25 paying people. To use fast service all components, including the ones free of charge, must pay the relative SUPPLEMENT.

#### ACQUISTO BIGLIETTI A BORDO

TICKET PURCHASE ON BOARD  
I biglietti possono essere acquistati a bordo delle navi con una sovrattassa di Euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa.  
Tickets can be purchased on board with a surcharge of € 1.00 for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case Ticket Office is closed.

#### AGEVOLAZIONI PER BAMBINI

CHILDREN REDUCTION  
I bambini fino ai 3 anni sono ammessi GRATUITAMENTE a bordo purché accompagnati da persona adulta. Ai bambini da 4 a 11 anni è riservato il biglietto ridotto.  
Children up to 3 years old can board FREE if accompanied by an adult. 4-11 years old children have right to a discounted ticket.

#### BICICLETTE

BICYCLES  
Il trasporto delle BICICLETTE è consentito (ad eccezione del "Servizio Rapido") compatibilmente alla disponibilità degli appositi spazi a bordo.  
Bicycles transportation is subjected to the specific area available on board. Bicycles transportation on fast service is strictly forbidden.